

# Temporada de Influenza 2015-2016

22 de octubre, 2015  
Dr. Eduardo Azziz-Baumgartner

# Objetivos

- Conceptos básicos sobre la influenza
- Impacto de la enfermedad
- Recomendaciones de vacunación para este año

# ¿Porque están recibiendo esta información?

National Center for Immunization & Respiratory Diseases  
Centro Nacional de Inmunización y Enfermedades Respiratorias



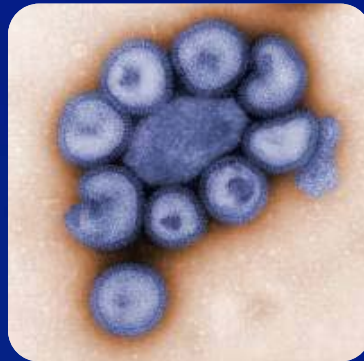
# ¡Porque necesitamos su ayuda!

National Center for Immunization & Respiratory Diseases  
Centro Nacional de Inmunización y Enfermedades Respiratorias



# Influenza

- Enfermedad respiratoria contagiosa, causada por el virus de la influenza
- Es causa de epidemias anuales
- Algo característico del virus de la influenza, es su habilidad de cambiar (sufrir mutaciones o cambios en sus genes)



# Síntomas y complicaciones de la Influenza

- La enfermedad típicamente causa fiebre, escalofríos, dolor muscular, tos, dolor de garganta, congestión nasal, etc.
- La influenza puede causar complicaciones severas (como la neumonía, que es una infección de los pulmones)
- Debido a la infección por influenza, varias personas requieren ser hospitalizadas, e incluso puede causar la muerte

# ¿Como se transmite la influenza?

- Contacto con secreciones respiratorias de una persona enferma de influenza (gotitas que se producen al toser, estornudar, o hablar)
- Contacto con superficies contaminadas por el virus (después tocarse la boca, nariz, ojos)

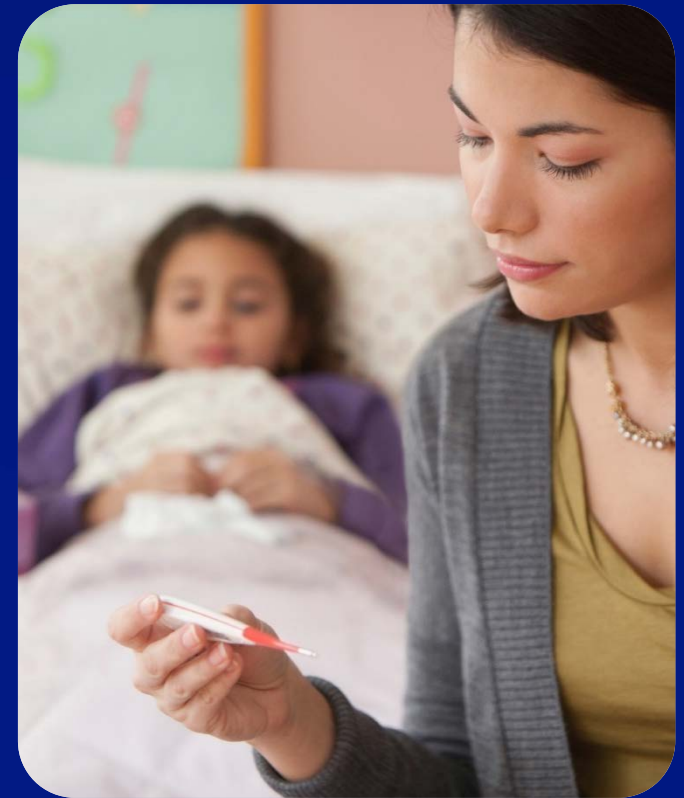
# Impacto de la enfermedad

- **La influenza causa millones de enfermedades, cientos de miles de hospitalizaciones y miles de muertes cada temporada.**



# Impacto de la enfermedad

- **Las personas que tienen mayor riesgo de sufrir complicaciones son:**
  - los niños menores de 5 años
  - las personas mayores de edad avanzada
  - personas con algunas enfermedades crónicas
  - mujeres embarazadas, etc.
- **SIN EMBARGO, todos tenemos riesgo de sufrir complicaciones (como sucedió el año pasado)**



# ¿Qué vimos el año pasado con los hispanos?

- **Mayor índice de enfermedad**
- **Mayor índice de hospitalizaciones**
- **Mayor índice de mortalidad**



# Posibles explicaciones

- ¿Edad de la población?
- ¿Mayor afección por enfermedades crónicas?
- ¿Razones socioeconómicas? (acceso a servicios de salud, comportamiento de búsqueda de salud)
- ¿Menor tasa de vacunación?





# ¿Qué podemos hacer?

National Center for Immunization & Respiratory Diseases  
Centro Nacional de Inmunización y Enfermedades Respiratorias



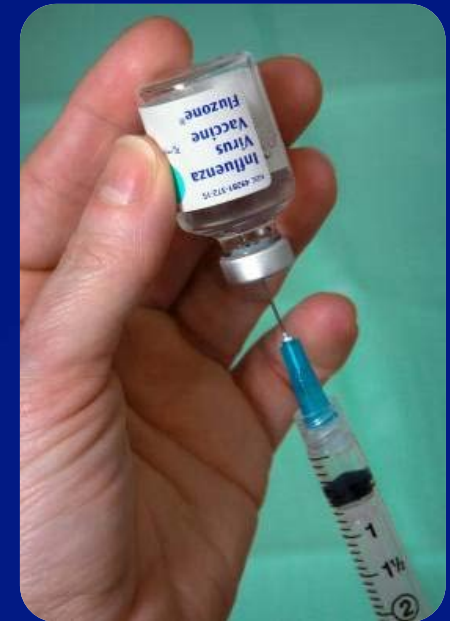
# ¿Qué podemos hacer?

## Aumentar la vacunación



# Vacuna contra la Influenza

- Es la principal manera de prevenir la influenza y sus complicaciones
- Es una vacuna segura
- Es una vacuna que se actualiza todos los años
- Hay nuevas recomendaciones de vacunación para este año



# Recomendaciones de vacunación para la temporada 2015-2016

- Todas las personas mayores de 6 meses de edad, deberían recibir la vacuna cada año
- Solo una vacuna para niños (no dos, como el año pasado)
- Es particularmente importante que reciban la vacuna los niños menores de 5 años (pero mayores de 6 meses), personas mayores de 50 años, personas con enfermedades crónicas, mujeres embarazadas y personas que cuidan a personas de alto riesgo

¿Por qué no vacunar a los bebés menores de 6 meses?

¿Acaso no acabamos de ver que los niños menores de 5 años de edad tienen mayor riesgo de sufrir complicaciones por la enfermedad?



# ¿Por qué no vacunar a los bebés menores de 6 meses?

Si. Los niños menores de 5 años (incluyendo a los bebés menores de 6 meses) tienen más riesgo de ser afectados por las complicaciones de la influenza

Sin embargo, ellos son muy pequeños para poder recibir la vacuna



“¿Como puedo  
proteger  
a mi bebé de menos  
de 6 meses?”

# “¿Como puedo proteger a mi bebé?”



Vacunando al resto de los miembros de la familia, incluyendo a esos menores de 6 meses y a las personas que los cuidan

# Tipos de vacuna

- **Inyectada**
  - **Virus muerto**
  - **Se recomienda en todas las personas mayores de 6 meses de edad**
- **Spray nasal**
  - **Virus vivos atenuados (debilitados)**
  - **Solo puede utilizarse en mayores de 2 años y menores de 50 años de edad**
  - **No debe usarse en personas con ciertas enfermedades crónicas (hablar con su médico)**
- **Anticuerpos tardan aproximadamente 2 semanas para desarrollarse en el cuerpo**
  - **Es mejor vacunarse temprano**

# Mitos sobre la vacuna

“¿La vacuna de la influenza puede causar que las personas se enfermen de influenza?”

# Mitos sobre la vacuna

“¿La vacuna de la influenza puede causar que las personas se enfermen de influenza?”

- La vacuna de la influenza esta hecha a partir de virus muertos (o virus debilitados en caso del spray nasal), por lo que no es posible que alguien se enferme de influenza a través de recibir la vacuna
- Puede que uno sienta efectos secundarios pero no causan la influenza

# Mitos sobre la vacuna

“Me vacune el año pasado, así que este año no necesito la vacuna.”



# Mitos sobre la vacuna

“Me vacune el año pasado, así que este año no necesito la vacuna.”

- La vacuna de la influenza debe recibirse cada año. Debido a que el virus de la influenza cambia constantemente, la vacuna recibida el año pasado, podría no proteger contra los virus de este año.
- La inmunidad va desvaneciéndose durante el año



# Mitos sobre la vacuna

“La vacuna no sirve. Yo me he vacunado en el pasado, pero aun así me he enfermado de gripa.”

# Mitos sobre la vacuna

“La vacuna no sirve. Yo me he vacunado en el pasado, pero aun así me he enfermado de gripa.”

- Existen muchos tipos de virus que pueden presentar síntomas similares a la influenza. Sin embargo, el virus de la influenza (como ya vimos) puede causar complicaciones severas, y en algunos casos, aun la muerte.

# Mitos sobre la vacuna

“La influenza es una enfermedad leve, así que no es necesario que me vacune.”

# Mitos sobre la vacuna

“La influenza es una enfermedad leve, así que no es necesario que me vacune.”

- Personas con ciertos factores tienen mayor riesgo a sufrir complicaciones. Sin embargo, la influenza puede causar complicaciones, y aun la muerte en cualquier persona (aun personas jóvenes y con buen estado de salud).
- Hasta las personas jóvenes y saludables pueden contraer la influenza y pueden infectar a otros, incluyendo personas de alto riesgo.
- Personas pueden infectar a otros 1 o 2 días antes de saber que tienen la influenza

# Mitos sobre la vacuna

“¿Acaso es una vacuna segura?”

# Mitos sobre la vacuna

“¿Acaso es una vacuna segura?”

- La vacuna de la influenza es una vacuna segura, que se ha utilizado por mas de 50 años. Se desarrolla con altos estándares de calidad, y su seguridad está en constante vigilancia.
- Los efectos adversos son poco comunes. Pero cuando ocurren, usualmente son leves (como dolor y enrojecimiento en el área de inyección, o congestión nasal, tos, dolor de garganta en caso del spray nasal).

# Seguridad de la vacuna

Siempre hablar con su medico si es que la persona tiene:

- Historia de reacción alérgica al huevo, o alergia a la vacuna
- Historia de la enfermedad neurológica, Guillain-Barré
- Si esta enfermo con fiebre (esperar hasta que pasen los síntomas, antes de recibir la vacuna)

# ¿Además de recibir la vacuna, que mas podemos hacer?

- Evitar, en lo posible, el contacto cercano con personas enfermas
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca
- Lavarse las manos frecuentemente
- Aparte de recibir la vacuna, debe quedarse en casa cuando esta enfermo y taparse la boca al tener toz o estornudar
- En caso de estar enfermo, limitar contacto con personas sanas para evitar enfermarlas
- Quedarse en casa hasta 24 horas después de que se quite la fiebre



# Medicamento antiviral

- Son medicamentos específicos contra la infección por el virus de la influenza recetados por un médico
- No todas las personas necesitan recibir medicamento antiviral. Personas muy enfermas (hospitalizados), así como aquellos con mayor riesgo de sufrir enfermedad severa (mujeres embarazadas o que han dado a luz recientemente, personas con enfermedades crónicas, niños pequeños, y personas mayores)
- Acudir a su médico, pues algunas personas necesitan recibir medicamento antiviral
- Medicamentos antivirales son diseñados para tratar la influenza, pero la mejor forma de prevención es la vacuna contra la influenza

# Puntos a recordar

La infección por el virus de la influenza puede ser causa de complicaciones severas, hospitalizaciones y aun la muerte.

# Puntos a recordar



Ciertas personas tienen mas riesgo de sufrir enfermedad severa, pero todos tenemos riesgo.

# Puntos a recordar

La vacuna contra la influenza es segura,  
y es la mejor manera de protegernos  
de la enfermedad.

# Puntos a recordar

Vacunarse sirve para protegerse a usted,  
a su familia, y a sus seres queridos.



# Mas información

Información en español:

<http://www.cdc.gov/flu/espanol/>

Material en español:

<http://www.cdc.gov/flu/freeresources/print.htm>

# GRACIAS POR ESTAR HOY CON NOSOTROS

Si desea una copia de esta presentación  
comuníquese con:

**Carlos Velázquez**  
**[cvelazquez@hmaassociates.com](mailto:cvelazquez@hmaassociates.com)**